

Stadium opracowania:

# **ZAŁĄCZNIKI DO PROJEKTU** **ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANEGO**

Nazwa zamierzenia budowlanego:

**BUDOWA SIECI ELEKTROENERGETYCZNYCH OBEJMUJĄCYCH NAPIĘCIE**  
**ZNAMIONOWE NIE WYŻSZE NIŻ 1 KV DLA ZADANIA PN.:**  
**"DOŚWIETLENIE PRZEJŚCIA DLA PIESZYCH NA SKRZYŻOWANIU UL. BOJKI -**  
**WYSŁOUCHÓW - KORDIANA WEWNĘTRZNA"**

Adres obiektu budowlanego:

**Dwa przejścia dla pieszych na skrzyżowaniach ul. Bojki – Wysłouchów – Kordiana wewnętrzna**  
jednostka ew. nr: 126104\_9  
obręb ew. nr: 0063  
działki ew. nr: 211/1, 212/4, 277/10, 201/7, 200/4

Kategoria obiektu budowlanego:

XXVI

Nazwa i adres Inwestora:

Gmina Miejska Kraków  
Zarząd Dróg Miasta Krakowa  
Pl. Wszystkich Świętych 3-4  
31-004 Kraków



**Zarząd Dróg  
Miasta Krakowa**

Nazwa i adres Jednostki Projektowania:

**SAHARAM GROUP Spółka z o.o.**  
Pl. Jana Kilińskiego 2  
35-005 Rzeszów



<b>FUNKCJA</b>	<b>IMIĘ I NAZWISKO</b>	<b>NR UPRAWNIEŃ</b>	<b>SPECJALNOŚĆ</b>	<b>PODPIS</b>
<b>BRANŻA ELEKTRYCZNA</b>				
<i>Opracował:</i>	<b>mgr inż. Sebastian Mroczek</b>	<b>PDK/0256/PWOE/18</b>	<b>Instalacyjna w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych</b>	
<b>POTWIERDZAM ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM WSZYSTKICH ZAŁĄCZNIKÓW</b> <i>Data opracowania:</i> <b>09.2022 r.</b>				

---

# SPIS TREŚCI

1.	WARUNKI TECHNICZNE .....	3
2.	ODPIS Z PROTOKOŁU ZUD .....	7
3.	OPINIE / UZGODNIENIA .....	11
	<b>INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA .....</b>	<b>1</b>
1.	WSTĘP .....	2
2.	ZAKRES ROBÓT DLA CAŁEGO ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO ORAZ KOLEJNOŚĆ REALIZACJI POSZCZEGÓLNYCH OBIEKTÓW .....	2
3.	WYKAZ ISTNIEJĄCYCH OBIEKTÓW NA PLACU BUDOWY .....	3
4.	WSKAZANIE ELEMENTÓW ZAGOSPODAROWANIA DZIAŁKI LUB TERENU, KTÓRE MOGĄ STWARZAĆ ZAGROŻENIE BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA LUDZI .....	3
5.	WSKAZANIE DOTYCZĄCE PRZEWIDYWANYCH ZAGROŻEŃ WYSTĘPUJĄCYCH PODCZAS REALIZACJI ROBÓT BUDOWLANÝCH, OKREŚLAJĄCE SKALE I RODZAJE ZAGROŻEŃ ORAZ MIEJSCE I CZAS ICH WYSTĄPIENIA .....	3
6.	WSKAZANIE SPOSOBU PROWADZENIA INSTRUKTAŻU PRACOWNIKÓW PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO REALIZACJI ROBÓT SZCZEGÓLNIENIE NIEBEZPIECZNYCH .....	4
7.	WSKAZANIE ŚRODKÓW TECHNICZNYCH I ORGANIZACYJNYCH, ZAPOBIEGAJĄCYCH NIEBEZPIECZEŃSTWOM WYNIKAJĄCYM Z WYKONYWANIA ROBÓT BUDOWLANÝCH W STREFACH SZCZEGÓLNEGO ZAGROŻENIA ZDROWIA LUB W ICH SĄSIEDZTWIE, W TYM ZAPEWNIĄJĄCYCH BEZPIECZNĄ I SPRAWNĄ KOMUNIKACJĘ, UMOŻLIWIAJĄCĄ SZYBKĄ EWAKUACJĘ NA WYPADEK POŻARU, AWARII I INNYCH ZAGROŻEŃ .....	5

## 1. WARUNKI TECHNICZNE



Zarząd Dróg  
Miasta Krakowa

Kraków, 07.04.2022r.

RU.461.6.84.2022

Gmina Miejska Kraków

**Dotyczy:** Warunków technicznych budowy oświetlenia przejścia dla pieszych dla zadania budżetowego pn.: „Doświetlenie przejść dla pieszych przy skrzyżowaniu ul. Bojki/Wysłouchów/Kordiana” w Krakowie – w ramach programu doświetleń przejść dla pieszych – ZDMK/T1.274/20.

Zarząd Dróg Miasta Krakowa w nawiązaniu do złożonego pisma wraz z załączonymi materiałami po przeprowadzonej analizie podaje następujące warunki dla budowy oświetlenia przejścia dla pieszych w lokalizacji zgodnie z wnioskiem:

1. W rozpatrywanej lokalizacji istnieje oświetlenie zasilane z PZ3497. W załączeniu przesyłamy schematy o charakterze informacyjno-poglądowym.
2. Wszystkie projektowane urządzenia oświetleniowe muszą spełniać wymagania stawiane przez ZDMK (aktualne wymagania do pobrania ze strony [www.zdmk.krakow.pl](http://www.zdmk.krakow.pl) – wytyczne dla projektantów).
3. W ramach inwestycji zaprojektować budowę dedykowanego oświetlenia przejścia dla pieszych zgodnie z rekomendacją Ministerstwa Infrastruktury z dnia 20.07.2018r. (zgodnie z wymaganiami ZDMK) w oparciu o następujące wytyczne:
  - a) Stosować specjalistyczne oprawy LED (rozsył asymetryczny).
  - b) Projektować słupy stalowe ocynkowane lub aluminiowe anodowane na fundamencie prefabrykowanym.
  - c) Zastosować kabel typu YKXs 5x16 mm<sup>2</sup> na całej długości układać w rurze ochronnej (np. DVK min 75, pod jezdnią np. DVR).
  - d) Zasilanie projektować w nawiązaniu do istniejącego oświetlenia, kablowo od najbliższego istniejącego słupa oświetleniowego.
4. Lokalizację projektowanego oświetlenia należy uzgodnić w ZDMK (procedura ZDMK-36), a następnie uzyskać opinię z Narady Koordynacyjnej Wydziału Geodezji UM Krakowa.
5. Parametry techniczne drogi (w tym skrajnie drogowe – szczególnie w rejonach występowania urządzeń technicznych dróg np. oświetlenia) powinny spełniać wymogi zawarte w Rozporządzeniu Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (Dz. U. 2016 poz. 124) - w szczególności § 109. Projektowane słupy nie mogą zawężać powierzchni użytkowej chodnika, ścieżek rowerowych i/lub ciągów pieszo-rowerowych.

Zarząd Dróg Miasta Krakowa  
tel. +48 12 616 70 00 (centrala) +48 12 616 75 55 (Centrum Sterowania Ruchem)  
fax: +48 12 616 7417, sekretariat@zdmk.krakow.pl  
31-506 Kraków ul. Centralna 53  
ePUAP: ZIGIT/SkrytkaESP  
[www.zdmk.krakow.pl](http://www.zdmk.krakow.pl)

6. Na powyższe do uzgodnienia w tut. Zarządzie należy przedłożyć projekt wykonawczy (zgodnie z procedurą ZDMK-37).
7. Zachować ciągłość oświetlenia w porze wieczorno-nocnej. Pracę wykonać w porozumieniu i koordynacji z tut. Zarządem i firmą utrzymującą oświetlenie w Krakowie.
8. O terminie rozpoczęcia i zakończenia robót należy poinformować tut. Zarząd z tygodniowym wyprzedzeniem.
9. Na etapie wydawanie warunków analizie nie podlegają własności działek. Oświetlenie projektować wyłącznie w obszarze działek będących własnością GMK.
10. Dla inwestycji uzyskać niezbędne opinie i uzgodnienie w tut. Jednostce i pozostałych Jednostkach miejskich zgodnie z ich kompetencjami oraz w zgodzie z obowiązującym prawem i procedurami, w tym podpisanie stosownych umów i uzyskanie pełnomocnictw. Warunki zachowują ważność przez okres 3 lat.

Załączniki:

- 1) Schematy oświetlenia PZ3497

Z up. DYREKTORA ZDMK

Przemysław Czach  
Dyrektor Urzędu Uzgodnień

Otrzymują:

1 x IP wraz z załącznikami

1 x aa (IPO.452.79.1.2022, ID: 2629097).

Zarząd Dróg Miasta Krakowa  
tel. +48 12 616 70 00 (centrala) +48 12 616 75 55 (Centrum Sterowania Ruchem)  
fax: +48 12 616 7417, sekretariat@zdmk.krakow.pl  
31-586 Kraków ul. Centralna 53  
ePUAP: /ZIKIT/SkrytkaESP  
www.zdmk.krakow.pl



RU.461.6.83.2022

Gmina Miejska Kraków

Dotyczy: Warunków technicznych budowy oświetlenia przejścia dla pieszych dla zadania budżetowego pn.: „Doświetlenie przejścia dla pieszych przy skrzyżowaniu ul. Wystouchów/Kordiana wewnętrzna” w Krakowie – w ramach programu doświetleń przejść dla pieszych – ZDMK/T1.274/20.

Zarząd Dróg Miasta Krakowa w nawiązaniu do złożonego pisma wraz z załączonymi materiałami po przeprowadzonej analizie podaje następujące warunki dla budowy oświetlenia przejścia dla pieszych w lokalizacji zgodnie z wnioskiem:

1. W rozpatrywanej lokalizacji istnieje oświetlenie zasilane z PZ3497. W załączeniu przesyłamy schematy o charakterze informacyjno-poglądowym.
2. Wszystkie projektowane urządzenia oświetleniowe muszą spełniać wymagania stawiane przez ZDMK (aktualne wymagania do pobrania ze strony [www.zdmk.krakow.pl](http://www.zdmk.krakow.pl) – wytyczne dla projektantów).
3. W ramach inwestycji zaprojektować budowę dedykowanego oświetlenia przejścia dla pieszych zgodnie z rekomendacją Ministerstwa Infrastruktury z dnia 20.07.2018r. (zgodnie z wymaganiami ZDMK) w oparciu o następujące wytyczne:
  - a) Stosować specjalistyczne oprawy LED (rozsył asymetryczny).
  - b) Projektować słupy stalowe ocynkowane lub aluminiowe anodowane na fundamencie prefabrykowanym.
  - c) Zastosować kabel typu YKXs 5x16 mm<sup>2</sup> na całej długości układany w rurze ochronnej (np. DVK min 75, pod jezdnią np. DVR).
  - d) Zasilanie projektować w nawiązaniu do istniejącego oświetlenia, kablowo od najbliższego istniejącego słupa oświetleniowego.
4. Lokalizację projektowanego oświetlenia należy uzgodnić w ZDMK (procedura ZDMK-36), a następnie uzyskać opinię z Narady Koordynacyjnej Wydziału Geodezji UM Krakowa.
5. Parametry techniczne drogi (w tym skrajnie drogowe – szczególnie w rejonach występowania urządzeń technicznych dróg np. oświetlenia) powinny spełniać wymogi zawarte w Rozporządzeniu Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (Dz. U. 2016 poz. 124) - w szczególności § 109. Projektowane słupy nie mogą zawężać powierzchni użytkowej chodnika, ścieżek rowerowych i/lub ciągów pieszo-rowerowych.

Zarząd Dróg Miasta Krakowa  
tel. +48 12 616 70 00 (centrala) +48 12 616 75 55 (Centrum Sterowania Ruchem)  
fax: +48 12 616 7417, sekretariat@zdmk.krakow.pl  
31-586 Kraków ul. Centralna 53  
ePUAP: ZDMK/SurytaESP  
[www.zdmk.krakow.pl](http://www.zdmk.krakow.pl)



6. Na powyższe do uzgodnienia w tut. Zarządzie należy przedłożyć projekt wykonawczy (zgodnie z procedurą ZDMK-37).
7. Zachować ciągłość oświetlenia w porze wieczorno-nocnej. Pracę wykonać w porozumieniu i koordynacji z tut. Zarządem i firmą utrzymującą oświetlenie w Krakowie.
8. O terminie rozpoczęcia i zakończenia robót należy poinformować tut. Zarząd z tygodniowym wyprzedzeniem.
9. Na etapie wydawania warunków analizie nie podlegają własności działek. Oświetlenie projektować wyłącznie w obszarze działek będących własnością GMK.
10. Dla inwestycji uzyskać niezbędne opinie i uzgodnienie w tut. Jednostce i pozostałych Jednostkach miejskich zgodnie z ich kompetencjami oraz w zgodzie z obowiązującym prawem i procedurami, w tym podpisanie stosownych umów i uzyskanie pełnomocnictw. Warunki zachowują ważność przez okres 3 lat.

Załączniki:

- 1) Schematy oświetlenia PZ3497

Z up. DYREKTORA ZDMK

Przemysław Czech  
Kierownik Działu Uzgodnień

Otrzymują:

1 x IP wraz z załącznikami

1 x aa (IPO.452.78.1.2022, ID:2629102).

Zarząd Dróg Miasta Krakowa  
tel. +48 12 616 70 00 (centrala) +48 12 616 75 55 (Centrum Sterowania Ruchem)  
fax: +48 12 616 7417, sekretariat@zdmk.krakow.pl  
31-586 Kraków ul. Centralna 53  
ePUAP-/ZIGIT/SkrytkaESP  
www.zdmk.krakow.pl

## 2. ODPIS Z PROTOKOŁU ZUD

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

Kraków, dnia 2022-09-21

GD-17.6630.1877.2022

### Odpis protokołu

#### z narady koordynacyjnej przeprowadzonej drogą elektroniczną w zakresie sytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu

Działając na podstawie art. 7d i art.28b-28d ustawy z dnia 17 maja 1989 r. - Prawo geodezyjne i kartograficzne oraz Zarządzenia nr 2423/2020 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28.09.2020 r. w sprawie zasad przeprowadzania narad koordynacyjnych dotyczących sytuowania projektowanych sieci uzbrojenia na terenie Miasta Krakowa

po rozpatrzeniu wniosku:

**Rafał Pieniążek Saharam Group Sp. z o. o.**  
**35-005 Rzeszów, Pl. Kilińskiego 2**

dotyczącego:

**sieć energetyczna oświetleniowa z lokalizacją słupów**

zlokalizowanego:

**Kraków, ul. Bojki, Wysłouchów, Kordiana, jednostka ewidencyjna: Podgórze, obręb: 63**

Na naradzie koordynacyjnej zakończonej w dniu 2022-09-21 rozpatrzono wyżej wymieniony wniosek o uzgodnienie projektowanej sieci uzbrojenia terenu.

Uwagi i zalecenia:

Podmioty władające sieciami uzbrojenia terenu		
Lp.	Oznaczenie podmiotu oraz imię i nazwisko osoby, która ten podmiot reprezentuje	Stanowisko/treść uwagi
1	ArcelodMital Poland S.A.	pozytywne bez uwag
2	GAZ SYSTEM	Należy zawiadomiony podmiot nie uczestniczył w naradzie
	Andrzej Nobis	pozytywne bez uwag
3	GAZ SYSTEM	Brak uwag
	Michał Burtan	pozytywne bez uwag
4	HAWK TELEKOM SP. Z O.O. w restrukturyzacji	Brak uwag
	Martyna Grzędzicka	nie dotyczy
5	Instytut Chemii Bioorganicznej Polskiej Akademii Nauk Poznańskie Centrum Superkomputerowo-Sieciowe	nie dotyczy
	Eryk Świetlicki	Nie dotyczy
6	Körmel-Energia-Gospodarka Wodna	pozytywne bez uwag
	Maria Mirek	Brak uwag

Strona 1 z 2 (220)

7	Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A. _____ Dariusz Kupiec	pozytywne bez uwag Brak uwag
8	Netia Telekom Telmedia S.A. _____ Lesław Augustyn	pozytywne bez uwag Brak uwag
9	Orange S.A. _____ Należyce zawiadomiony podmiot nie uczestniczył w naradzie	pozytywne bez uwag
10	PSG Sp. z o.o. Oddział w Tarnowie Zakład w Krakowie _____ Krzysztof Kalkwik	pozytywne bez uwag Brak uwag
11	Tauron Dystrybucja S.A. _____ Piotr Pikuł	pozytywne z uwagami Zachował normatywne odległości od istniejącej infrastruktury. Prace wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami.
12	T-Mobile Polska S.A. _____ Należyce zawiadomiony podmiot nie uczestniczył w naradzie	pozytywne bez uwag
13	UPC Polska Sp. z o.o. _____ Należyce zawiadomiony podmiot nie uczestniczył w naradzie	pozytywne bez uwag
14	Wodociąg Miasta Krakowa S.A. _____ Mariusz Ligas	pozytywne bez uwag Brak uwag
15	Wydział Kształtowania Środowiska UMK _____ Anna Głownia	pozytywne z uwagami WARUNKI W ZAKRESIE OCHRONY ZIELENI – prace ziemne w pobliżu Przewykonac metodą ręczną lub bezrozkopowo.
16	Zarząd Dróg Miasta Krakowa _____ Robert Cebulski	pozytywne z uwagami Na warunkach uzgodnienia znak: RU.461.2.1828.2022 z dnia 04.08.2022r. oraz RU.461.2.1832.2022 z dnia 04.08.2022r.
Wójt/burmistrz według właściwości miejscowej:		
Lp	Oznaczenie organu oraz imię i nazwisko osoby upoważnionej przez organ	Stanowisko/treść uwagi
1	Wydział Geodezji UMK _____ Beata Skonka-Szczygiel	pozytywne bez uwag Brak uwag

Stanowisko przedstawicieli branż zostało uzgodnione na podstawie uwag przesłanych drogą elektroniczną.

PODINSPEKTOR

*Sabrina Janus*

z im. PRU  
P. (podpis przewodniczącego komisji lub jej zastępcy)

*Beata Skonka-Szczygiel*  
Kierownik Wydziału  
w Wydziale Geodezji



Strona 9



### 3. OPINIE / UZGODNIENIA



Zarząd Dróg  
Miasta Krakowa

Kraków, 04.08.2022r.

RU.461.2.1832.2022

Pełnomocnik  
Pan Rafał Pieniążek  
Pl. Kilińskiego 2  
35- 005 Rzeszów.

Inwestor  
Gmina Miejska Kraków  
reprezentowana przez  
Zarząd Dróg Miasta Krakowa

**Dotyczy:** uzgodnienia lokalizacji budowy doświetlenia przejścia dla pieszych dla zadania budżetowego pn.: „Doświetlenie przejść dla pieszych przy skrzyżowaniu ul. Bojki/Wysłouchów/Kordiana” w Krakowie – w ramach programu doświetleń przejść dla pieszych – ZDMK/T1.274/20.

Zarząd Dróg Miasta Krakowa w nawiązaniu do złożonego wniosku z dnia 19.07.2022r. (data wpływu do ZDMK 20.07.2022r.) wraz z załączonymi materiałami, po przeprowadzonej analizie informuje, że **uzgadnia** lokalizację doświetlenia przejścia dla pieszych na skrzyżowaniu ul. Bojki – Wysłouchów - Kordiana wewnętrzną w zakresie przebiegu w pasie drogowym, z następującymi warunkami realizacji inwestycji:

1. Akceptuje się lokalizację projektowanej infrastruktury pokazaną na załączniku graficznym, który stanowi integralną część niniejszego uzgodnienia.
2. Realizacja zadania na warunkach podanych w piśmie znak RU.461.6.84.2022 z dnia 07.04.2022r. Niniejsze uzgodnienie zachowuje ważność wyłącznie w przypadku spełnienia wszystkich założeń w/w warunków w tym uzgodnienie projektu wykonawczego budowy doświetlenia przejścia.
3. Na zakresach robót zapewnić powiązanie sytuacyjno-wysokościowe ze stanem istniejącym.
4. Instalację zasilającą oświetlenie wykonać linią kablową doziemną umieszczoną w rurach ochronnych (w miejscach przecisku lub przewiertu zastosować rurę np.: typu DVR). Przejście pod drogą wykonać metodą bezrozkopową na głębokości min. 1,2 m. licząc od nawierzchni jezdni do górnej powierzchni rury osłonowej.
5. Ustawić nowe słupy oświetleniowe z dedykowaną oprawą LED zgodnie z wymaganiami stawianymi nowo projektowanym sieciom oświetlenia oraz zgodnie wytycznymi ZDMK. Aktualne wymagania dostępne na [www.zdmk.krakow.pl](http://www.zdmk.krakow.pl)

Zarząd Dróg Miasta Krakowa  
tel. +48 12 616 70 00 (centrala) +48 12 616 75 55 (Centrum Sterowania Ruchem)  
fax: +48 12 616 74 17, sekretariat@zdmk.krakow.pl  
31-586 Kraków ul. Centralna 53  
ePUAP:/ZIGT/SkrytkaESP  
[www.zdmk.krakow.pl](http://www.zdmk.krakow.pl)

6. Odcinki robót zabezpieczyć zgodnie z instrukcją robót prowadzonych w pasie drogowym przy zachowaniu ciągłości ruchu kołowego i pieszego. W czasie trwania robót ich wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za szkody wyrządzone w stosunku do osób trzecich.
7. Na czas trwania prac zapewnić ciągłość działania istniejącego oświetlenia w porze wieczorną - nocnej.
8. W miejscach skrzyżowań i zbliżeń do istniejącego uzbrojenia, prace ziemne prowadzić ręcznie z zachowaniem szczególnej ostrożności oraz uzgodnić rozwiązania ewentualnych kolizji branżowych z zarządcami lub użytkownikami tych sieci.
9. Zgodę na wejście w teren dla ulicy objętej uzgodnieniem uzyskać w tut. Zarządzie w odrębnym trybie. Warunkiem uzyskania zgody jest uzgodnienie projektu wykonawczego.
10. O terminie rozpoczęcia i zakończenia prac powiadomić tut. Zarząd z co najmniej 7 dniowym wyprzedzeniem.
11. Uzgodnienie zachowuje ważność przez okres 3 lat od daty wydania pisma.

#### Pauczenie

1. Przypominamy, że zgodnie z art. 20 ustawy Prawo Budowlane- za przyjęte rozwiązania, ich zgodność z normami i obowiązującymi przepisami prawa oraz zasadami wiedzy technicznej, w tym za aktualność map, które są podstawą do opracowania dokumentacji projektowej- odpowiedzialność ponosi Projektant. Usytuowanie słupów oświetlenia ulicznego musi być zgodne z załącznikiem do obwieszczenia MUiB (Dz.U. z 2016r. poz 124) w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać drogi i ich usytuowanie, w szczególności § 109.

#### Załącznik:

1. Mapa do celów projektowych x 1

Z up. Dyrektora ZDMK  
  
Renata Lisak  
Z-ca Kierownika Działu Uzgodnień

#### Otrzymują:

- 1 x Adresat + załącznik
- 1 x aa (89114/2022, ID: 2751636).

Zarząd Drog Młasta Krakowa  
tel. +48 12 616 70 00 (centrala) +48 12 616 73 55 (Centrum Sterowania Ruchem)  
fax: +48 12 616 7417, sekretariat@zdmk.krakow.pl  
31-586 Kraków ul. Centralna 53  
ePUAP: ZIKIT/SkrytkaESD  
www.zdmk.krakow.pl







Zarząd Dróg  
Miasta Krakowa

Kraków, 04.08.2022r.

RU.461.2.1828.2022

*Pełnomocnik*  
**Pan Rafał Pieniążek**  
Pl. Kilińskiego 2  
35- 005 Rzeszów.

*Inwestor*  
**Gmina Miejska Kraków**  
reprezentowana przez  
**Zarząd Dróg Miasta Krakowa**

**Dotyczy:** uzgodnienia lokalizacji budowy doświetlenia przejścia dla pieszych dla zadania budżetowego pn.: „Doświetlenie przejścia dla pieszych przy skrzyżowaniu ul. Wystouchów/Kordiana wewnętrzna” w Krakowie – w ramach programu doświetleń przejść dla pieszych – ZDMK/T1.274/20.

Zarząd Dróg Miasta Krakowa w nawiązaniu do złożonego wniosku z dnia 19.07.2022r. (data wpłynięcia do ZDMK 20.07.2022r.) wraz z załączonymi materiałami, po przeprowadzonej analizie informuje, że **uzgadnia** lokalizację doświetlenia przejścia dla pieszych przy skrzyżowaniu ul. Wystouchów/Kordiana wewnętrzna w zakresie przebiegu w pasie drogowym, z następującymi warunkami realizacji inwestycji:

1. Akceptuje się lokalizację projektowanej infrastruktury pokazaną na załączniku graficznym, który stanowi integralną część niniejszego uzgodnienia.
2. Realizacja zadania na warunkach podanych w piśmie znak RU.461.6.83.2022 z dnia 06.04.2022r. Niniejsze uzgodnienie zachowuje ważność wyłącznie w przypadku spełnienia wszystkich założeń w/w warunków w tym uzgodnienie projektu wykonawczego budowy doświetlenia przejścia.
3. Na zakresach robót zapewnić powiązanie sytuacyjno-wysokościowe ze stanem istniejącym.
4. Instalację zasilającą oświetlenie wykonać linią kablową doziemną umieszczoną w rurach ochronnych (w miejscach przecisku lub przewiertu zastosować rurę np.: typu DVR). Przejście pod drogą wykonać metodą bezrozkopową na głębokości min. 1,2 m. licząc od nawierzchni jezdni do górnej powierzchni rury osłonowej.
5. Ustawić nowe słupy oświetleniowe z dedykowaną oprawą LED zgodne z wymaganiami stawianymi nowo projektowanym sieciom oświetlenia oraz zgodnie wytycznymi ZDMK. Aktualne wymagania dostępne na [www.zdmk.krakow.pl](http://www.zdmk.krakow.pl)
6. Odcinki robót zabezpieczyć zgodnie z instrukcją robót prowadzonych w pasie drogowym przy zachowaniu ciągłości ruchu kołowego i pieszego. W czasie trwania robót ich

Zarząd Dróg Miasta Krakowa  
tel. +48 12 616 70 00 (centrala) +48 12 616 75 55 (Centrum Sterowania Ruchem)  
fax: +48 12 616 7417, sekretariat@zdmk.krakow.pl  
31-586 Kraków ul. Centralna 53  
ePUAP: /ZIGT/SkrytkaESP  
[www.zdmk.krakow.pl](http://www.zdmk.krakow.pl)



- wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za szkody wyrządzone w stosunku do osób trzecich.
7. Na czas trwania prac zapewnić ciągłość działania istniejącego oświetlenia w porze wieczornie - nocnej.
  8. W miejscach skrzyżowań i zbliżeń do istniejącego uzbrojenia, prace ziemne prowadzić ręcznie z zachowaniem szczególnej ostrożności oraz uzgodnić rozwiązania ewentualnych kolizji branżowych z zarządcami lub użytkownikami tych sieci.
  9. Zgodę na wejście w teren dla ulicy objętej uzgodnieniem uzyskać w tut. Zarządzie w odrębnym trybie. Warunkiem uzyskania zgody jest uzgodnienie projektu wykonawczego.
  10. O terminie rozpoczęcia i zakończenia prac powiadomić tut. Zarząd z co najmniej 7 dniowym wyprzedzeniem.
  11. Uzgodnienie zachowuje ważność przez okres 3 lat od daty wydania pisma.

#### Pouczenie

1. Przypominamy, że zgodnie z art. 20 ustawy Prawo Budowlane- za przyjęte rozwiązania, ich zgodność z normami i obowiązującymi przepisami prawa oraz zasadami wiedzy technicznej, w tym za aktualność map, które są podstawą do opracowania dokumentacji projektowej- odpowiedzialność ponosi Projektant. Usytuowanie słupów oświetlenia ulicznego musi być zgodne z załącznikiem do obwieszczenia MiB (Dz.U. z 2016r. poz 124) w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać drogi i ich usytuowanie, w szczególności § 109.

#### Załącznik:

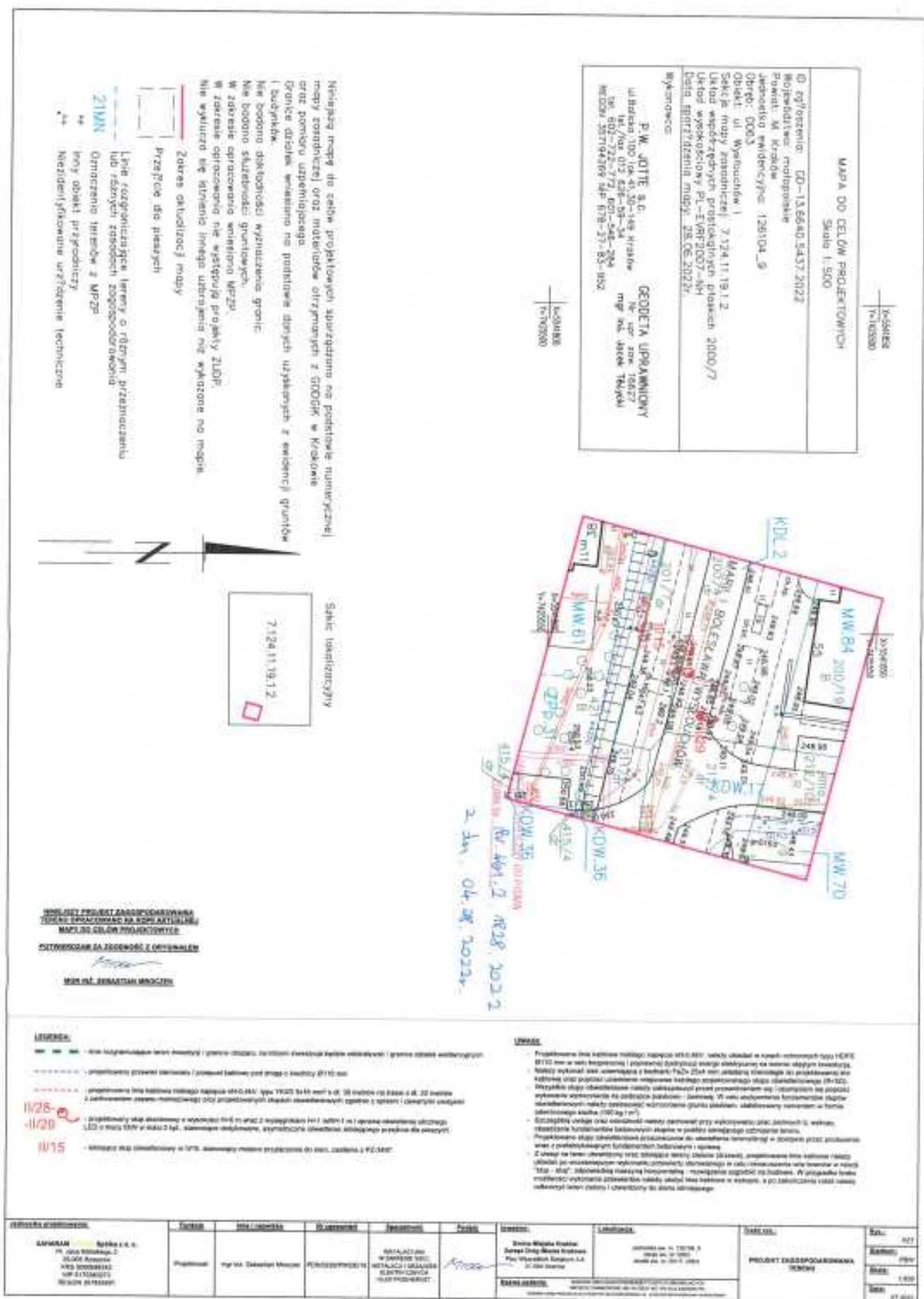
1. Mapa do celów projektowych x 1

Z up. Dyrektora ZDMK  
*Lisak*  
Katarzyna Lisak  
Z-ca Kierownika Działu Uzgodnień

#### Otrzymują:

- 1 x Adresat + załącznik  
1 x aa (89112/2022, ID: 2751626).

Zarząd Dróg Miasta Krakowa  
tel. +48 12 616 70 00 (centrala) +48 12 616 75 55 (Centrum Sterowania Ruchem)  
fax: +48 12 616 7417, sekretariat@zdmk.krakow.pl  
31-506 Kraków ul. Centralna 53  
ePUAP/ZIKIT/SkrytkaESP  
www.zdmk.krakow.pl



# **INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA** **I OCHRONY ZDROWIA**

Nazwa zamierzenia budowlanego:

**BUDOWA SIECI ELEKTROENERGETYCZNYCH OBEJMUJĄCYCH NAPIĘCIE**  
**ZNAMIONOWE NIE WYŻSZE NIŻ 1 KV DLA ZADANIA PN.:**  
**"DOŚWIECZENIE PRZEJŚCIA DLA PIESZYCH NA SKRZYŻOWANIU UL. BOJKI -**  
**WYSŁOUCHÓW - KORDIANA WEWNĘTRZNA"**

Adres obiektu budowlanego:

**Dwa przejścia dla pieszych na skrzyżowaniach ul. Bojki – Wystouchów – Kordiana wewnętrzna**  
jednostka ew. nr: 126104\_9  
obręb ew. nr: 0063  
działki ew. nr: 211/1, 212/4, 277/10, 201/7, 200/4

Kategoria obiektu budowlanego:

**XXVI**

Nazwa i adres Inwestora:

**Gmina Miejska Kraków**  
**Zarząd Dróg Miasta Krakowa**  
Pl. Wszystkich Świętych 3-4  
31-004 Kraków



**Zarząd Dróg**  
**Miasta Krakowa**

Nazwa i adres Jednostki Projektowania:

**SAHARAM GROUP Spółka z o.o.**  
Pl. Jana Kilińskiego 2  
35-005 Rzeszów



<i>FUNKCJA</i>	<i>IMIĘ I NAZWISKO</i>	<i>NR UPRAWNIEŃ</i>	<i>SPECJALNOŚĆ</i>	<i>PODPIS</i>
<b>BRANŻA ELEKTRYCZNA</b>				
<i>Opracował:</i>	<b>mgr inż.</b> <b>Sebastian Mroczek</b>	<b>PDK/0256/PWOE/18</b>	<b>Instalacyjna w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych</b>	
<i>Data opracowania:</i> <b>09.2022 r.</b>				

---

## 1. WSTĘP

Instrukcja bezpieczeństwa i ochrony zdrowia integralnie związany jest z budową, oraz z wytycznymi i organizacją budowy, co leży w gestii i obowiązku Wykonawcy Robót. Zakres bezpieczeństwa i ochrony zdrowia podczas realizacji zadania powinien ujmować wszelkie aspekty wynikające z przepisów BHP, obowiązujących Wykonawcę Robót i powinien być, wspólnie z projektem organizacji budowy zaakceptowany i przyjęty przez Inwestora. Ze strony Projektanta – w rozumieniu Ustawy Prawo Budowlane – leży poinformowanie o aspektach bezpieczeństwa.

## 2. ZAKRES ROBÓT DLA CAŁEGO ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO ORAZ KOLEJNOŚĆ REALIZACJI POSZCZEGÓLNYCH OBIEKTÓW

Kolejność realizacji robót budowlanych i montażowych zostanie ustalona przez Wykonawcę Robót i przedstawiona w harmonogramie. Poniżej przedstawiono zarys ogólny przedstawiający roboty:

- wytyczenie geodezyjne punktów charakterystycznych obiektów przewidzianych do wykonania,
- wykonanie niezbędnego zabezpieczenia terenu budowy,
- wytyczenie robót, przygotowanie i oznakowanie miejsca pracy,
- wykopanie nowych rowów dla słupów oświetleniowych wraz z ich odwodnieniem,
- obsadzenie fundamentów słupów oświetleniowych,
- zabezpieczenie fundamentów słupów oświetleniowych,
- montaż słupów oświetleniowych, montaż opraw oświetleniowych,
- ułożenie linii kablowych niskiego napięcia, podłączenie do opraw,
- pomiary i badania,
- inwentaryzacja powykonawcza robót ulegających zakryciu,
- odbiory robót ulegających zakryciu,
- zasypka wykopów z zagęszczeniem,
- próby odbiorowe, próbna eksploatacja, rozruch wykonanych obiektów i instalacji,
- niwelacja terenu, prace związane z przywróceniem terenu do stanu zastanego
- likwidacja niezbędnego zabezpieczenia terenu budowy,
- roboty wykończeniowe,
- odbiór końcowy robót, przekazanie do eksploatacji.

Czas wykonywania poszczególnych części inwestycji należy określić w „planie bioz” zgodnie z harmonogramem inwestycji.

---

### **3. WYKAZ ISTNIEJĄCYCH OBIEKTÓW NA PLACU BUDOWY**

- Uzbrojenie terenu w postaci sieci i rurociągów wod.-kan., gaz., tt.,
- Słupy niskiego napięcia, linie kablowe niskiego napięcia,
- Drogi, tereny utwardzone, tereny zielone, zabudowa budynków mieszkalnych,
- Pozostała infrastruktura techniczna.

### **4. WSKAZANIE ELEMENTÓW ZAGOSPODAROWANIA DZIAŁKI LUB TERENU, KTÓRE MOGĄ STWARZAĆ ZAGROŻENIE BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA LUDZI**

Podczas realizacji robót wystąpią elementy stwarzające zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia dla pracowników lub osób postronnych: instalacje siłowe, oświetleniowe, uziemiające. Podczas realizacji robót wystąpi ryzyko powstania następujących zagrożeń dla pracowników lub osób postronnych: porażenia prądem elektrycznym, podczas podłączania kabli i przewodów oraz upadek z wysokości, podczas stawiania słupów, montażu opraw.

### **5. WSKAZANIE DOTYCZĄCE PRZEWIDYWANYCH ZAGROŻEŃ WYSTĘPUJĄCYCH PODCZAS REALIZACJI ROBÓT BUDOWLANYCH, OKREŚLAJĄCE SKALE I RODZAJE ZAGROŻEŃ ORAZ MIEJSCE I CZAS ICH WYSTĄPIENIA**

Wykonawca zapewni właściwe oznakowanie i zabezpieczenie przed uszkodzeniem tych instalacji i urządzeń w czasie trwania budowy. Wykonawca będzie przestrzegać przepisów dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy. Personel nie będzie wykonywał pracy w warunkach niebezpiecznych i szkodliwych dla zdrowia oraz nie spełniających odpowiednich wymagań sanitarnych. Wykonawca odpowiedzialny będzie za zapewnienie i utrzymanie wszelkich urządzeń zabezpieczających, socjalnych oraz sprzętu i odpowiedniej odzieży dla ochrony życia i zdrowia osób zatrudnionych na budowie. Prace w pobliżu czynnych urządzeń elektroenergetycznych należy prowadzić dopiero po ich wyłączeniu lub w razie konieczności pracy pod napięciem – na pisemne polecenie pracy. Roboty powinny być prowadzone na podstawie projektu z zachowaniem szczególnej ostrożności.

- wygrodzenia i zabezpieczenia robót w okresie trwania budowy. W czasie wykonywania robót wykonawca dostarczy, zainstaluje i będzie obsługiwał wszystkie tymczasowe urządzenia zabezpieczające,
- publicznego obwieszczenia o przystąpieniu do robót przed ich rozpoczęciem przez umieszczenie w odpowiednich miejscach i ilościach tablic informacyjnych,
- wyposażenia pracowników w indywidualny sprzęt ochronny i właściwą odzież roboczą oraz nadzoru, aby były one używane,

- 
- przestrzegania instrukcji obsługi sprzętu, instrukcji montażu elementów, instrukcji obowiązującej na danym stanowisku pracy,
  - wyposażenia zaplecza budowy w środki łączności, środki pierwszej pomocy medycznej, wykaz telefonów alarmowych (w tym do kierownictwa budowy) oraz instrukcje stanowiskowe,
  - używania sprawnych i sprawdzonych urządzeń, sprzętu i narzędzi,
  - przestrzegania szczególnych środków ostrożności przez pracowników przebywających w zasięgu pracy sprzętu ciężkiego,
  - spełnienia wymogów p.poż. dla placu budowy,
  - zapewnienia należytego nadzoru nad realizacją robót,
  - ochrona środowiska w trakcie wykonywania robót,
  - stosowanie przepisów i norm dotyczących ochrony środowiska na terenie i wokół budowy dotyczących nadmiaru hałasu, wibracji i zanieczyszczeń cieków wodnych pyłami i środkami toksycznymi.

## **6. WSKAZANIE SPOSOBU PROWADZENIA INSTRUKTAŻU PRACOWNIKÓW PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO REALIZACJI ROBÓT SZCZEGÓLNIE NIEBEZPIECZNYCH**

Przed przystąpieniem do realizacji robót upoważniona osoba z kierownictwa budowy winna przeszkolić pod względem BHP robotników i operatorów sprzętu na stanowisku pracy ze specjalnym zwróceniem uwagi na zasady wykonywania robót szczególnie niebezpiecznych, zasady postępowania w przypadku występowania zagrożenia oraz konieczności stosowania środków ochrony indywidualnej, zabezpieczających przed skutkami zagrożeń. Ważne jest omówienie podstawowych, najczęściej występujących bezpośrednich przyczyn wypadków na budowach o podobnym charakterze (np. błędy w organizacji pracy, nieprawidłowy nadzór, ryzykowne zachowania pracowników), a także przyczyn pośrednich (np. pośpiech, chęć zaoszczędzenia na kosztach sprzętu lub materiałów). Szkolenie w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy dla pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych przeprowadza się jako:

- szkolenie wstępne
- szkolenie okresowe

Szkolenia te przeprowadzane są w oparciu o programy poszczególnych rodzajów szkolenia. Szkolenia wstępne, ogólne (instruktaż ogólny) przechodzą wszyscy nowo zatrudnieni pracownicy przed dopuszczeniem do wykonywania pracy. Obejmuje ono zapoznanie pracowników z podstawowymi przepisami bhp i regulaminach pracy, zasadami obowiązującymi w danym zakładzie pracy oraz zasadami udzielania pierwszej pomocy. Szkolenie okresowe w zakresie bhp dla pracowników



---

zatrudnionych na stanowiskach robotniczych, powinny być przeprowadzane w formie instruktażu nie rzadziej niż raz na trzy lata, a na stanowiskach pracy, na których występują szczególne zagrożenia dla zdrowia lub życia oraz zagrożenia wypadkowe, nie rzadziej niż raz w roku. Pracownicy zatrudnieni na stanowiskach operatorów żurawi, maszyn budowlanych i innych maszyn o napędzie silnikowym powinni posiadać wymagane kwalifikacje. Na placu budowy powinny być udostępnione pracownikom do stałego korzystania, aktualne instrukcje bhp dotyczące:

- wykonywania prac związanych z zagrożeniami zdrowia pracowników i wypadkowymi;
- obsługi maszyn i innych urządzeń technicznych;
- postępowania z materiałami szkodliwymi dla zdrowia i niebezpiecznymi;
- udzielania pierwszej pomocy.

Nie wolno dopuścić pracownika do pracy, do której wykonywania nie posiada wymaganych kwalifikacji lub potrzebnych umiejętności, a także dostatecznej znajomości przepisów oraz zasad BHP.

## **7. WSKAZANIE ŚRODKÓW TECHNICZNYCH I ORGANIZACYJNYCH, ZAPOBIEGAJĄCYCH NIEBEZPIECZEŃSTWOM WYNIKAJĄCYM Z WYKONYWANIA ROBÓT BUDOWLANYCH W STREFACH SZCZEGÓLNEGO ZAGROŻENIA ZDROWIA LUB W ICH SĄSIEDZTWIE, W TYM ZAPEWNIAJĄCYCH BEZPIECZNĄ I SPRAWNĄ KOMUNIKACJĘ, UMOŻLIWIAJĄCĄ SZYBKĄ EWAKUACJĘ NA WYPADEK POŻARU, AWARII I INNYCH ZAGROŻEŃ**

Bezpośredni nadzór nad bezpieczeństwem i higieną pracy na stanowiskach pracy sprawują odpowiedni kierownik budowy (kierownik robót) oraz kierownik zespołu, stosownie do zakresu obowiązków. Nieprzestrzeganie przepisów bhp na placu budowy prowadzi do powstania bezpośrednich zagrożeń dla życia lub zdrowia pracowników.

### Przyczyny organizacyjne powstania wypadków przy pracy

- niewłaściwa ogólna organizacja pracy
- niewłaściwa organizacja pracy

### Przyczyny techniczne powstania wypadków przy pracy

- niewłaściwy stan czynnika materialnego
- niewłaściwe wykonanie czynnika materialnego
- wady materiałowe czynnika materialnego
- niewłaściwa eksploatacja czynnika materialnego

### Osoba kierująca pracownikami jest zobowiązana do:

- organizować stanowiska pracy zgodnie z przepisami i zasadami bhp

- 
- dbać o sprawność środków ochrony indywidualnej oraz stosowania zgodnie z przeznaczeniem
  - organizować, przygotować i prowadzić prace, uwzględniając zabezpieczenie pracowników przed wypadkami przy pracy, chorobami związanymi z warunkami środowiska pracy
  - dbać o bezpieczny i higieniczny stan pomieszczeń pracy i wyposażenia technicznego, a także o sprawność ochrony zbiorowej i ich stosowania zgodnie z przeznaczeniem
  - zapewnienia organizacji pracy i stanowisk pracy w sposób zabezpieczający pracowników przed zagrożeniami wypadkowymi oraz oddziaływaniem czynników szkodliwych i uciążliwych
  - zapewnienia likwidacji zagrożeń dla zdrowia i życia pracowników głównie przez stosowanie technologii, materiałów i substancji nie powodujących takich zagrożeń

Na podstawie:

- oceny ryzyka zawodowego występującego przy wykonywaniu robót na danym stanowisku pracy
- wykazu prac szczególnie niebezpiecznych
- określenia podstawowych wymagań bhp przy wykonywaniu prac szczególnie niebezpiecznych
- wykazu prac wykonywanych przez co najmniej dwie osoby
- wykazu prac wymagających szczególnej sprawności psychofizycznej

W razie stwierdzenia bezpośredniego zagrożenia dla życia lub zdrowia pracowników, osoba kierująca pracownikami, obowiązana jest do niezwłocznego wstrzymania prac i podjęcia odpowiednich działań w celu usunięcia tego zagrożenia. Pracownicy zatrudnieni na budowie, powinni być wyposażeni w środki ochrony indywidualnej oraz odzież i obuwie robocze, zgodnie z tabelą norm przydziału środków ochrony indywidualnej oraz odzieży i obuwia roboczego opracowaną przez pracodawcę. Środki ochrony indywidualnej w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa użytkowników tych środków powinny zapewniać wystarczającą ochronę przed występującymi zagrożeniami (np. uszkodzenie głowy, twarzy, wzroku, słuchu). Kierownik budowy obowiązany jest informować pracowników o sposobach posługiwania się tymi środkami.